



北大中国语言学研究丛书

现代汉语语篇的结构和 范畴研究

王洪君 李娟 编



创于1897

商务印书馆
The Commercial Press

现代汉语语篇的结构和 范畴研究

王洪君 李娟 编



 商务印书馆
The Commercial Press

2016年·北京

图书在版编目(CIP)数据

现代汉语语篇的结构和范畴研究/王洪君,李娟编. —
北京:商务印书馆,2016

(北大中国语言学研究丛书)

ISBN 978-7-100-12566-6

I. ①现… II. ①王… ②李… III. ①汉语—语言学—
文集 IV. ①H1-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 225444 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

北大中国语言学研究丛书
现代汉语语篇的结构和范畴研究

王洪君 李娟 编

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京市艺辉印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-12566-6

2016 年 11 月第 1 版

开本 787×960 1/16

2016 年 11 月北京第 1 次印刷

印张 23¼

定价:60.00 元

“北大中国语言学研究丛书”编委会

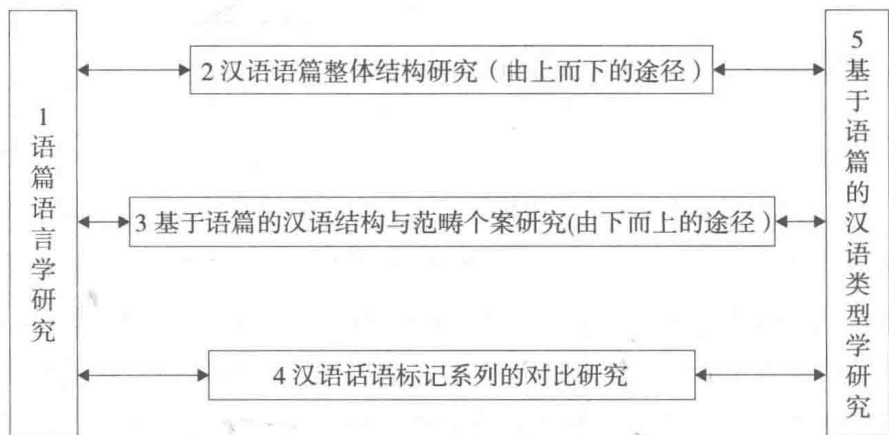
陈保亚 郭 锐 胡敕瑞 蒋绍愚 孔江平

陆俭明 宋绍年 汪 锋 王洪君 詹卫东

前言

本文集是教育部人文社科重点基地重大项目《现代汉语语篇的结构和范畴研究(2009JJD74001)》的两部结项成果之一。另一部结项成果是姜望琪先生的专著《语篇语言学研究》(北京大学出版社,2011)。

该项目 2009 年 12 月立项,当时设计的研究内容分为如下相互联系的五个子课题:



第一子课题的成果主要体现在前述姜先生的专著中。这部专著对国内外语篇研究的发展历史做了全面的梳理。既详细介绍和评论了国外语篇研究主要学派以及相关的重要概念范畴和研究方法,揭示了语篇语言学兴起发展的内在原因;又从现代语篇研究的视角反观中国传统文章学对汉语语篇性质和特征的认识,梳理总结出中国传统语言研究中已有的篇章研究的丰富成果;并中西语篇研究的历史,探讨了语篇研究中许多重要的前沿性理论问题。

其他四个子课题的成果主要体现在课题组成员发表的 22 篇论文和由子课题负责人指导的博士、硕士学位论文(其中两位博士也是课题组重要成员)中,另外还有若干篇已经完成但未及公开发表的论文。

为了较全面地反映本项目的研究成果,我们决定把子课题二、三、

四、五的研究成果也编辑成集,供学界参考。按照这四个子课题的规划并兼顾各子课题成果数量的相对平衡,我们从上述已发表和未及发表的论文中选出了16篇论文收入本集。这其中,7篇是结项时未及发表的,9篇是已发表的。另外,第三个子课题由于原来规划的内容比较多,实际包括了语篇微观结构研究和语篇范畴研究两个方面,同时这两个方面又是我课题组成员之前就有较好研究基础的,所以本文集按照两个单元来收录。

本文集的16篇论文共分为如下五个单元:

单元一:语篇宏观结构研究(从上到下的途径),收录论文3篇。

单元二:语篇微观结构研究(从下到上的途径),收录论文4篇。

单元三:语篇范畴研究,收录论文3篇。

单元四:话语标记研究,收录论文4篇。

单元五:汉语语篇特点的类型学研究,收录论文2篇。

以上研究的特点一是运用了新的理论视角和方法,有的还采用了语言学、文学、心理学等多学科的视角和方法;二是研究均区分了不同语体;三是各文章均利用较大规模真实语料,都有细致深入的个案研究。

语篇研究虽然有悠久的历史,特别是我国传统的文章学有其丰富的理论蕴藏,但是从现代语言学理论的角度来看,语篇研究还是一个刚刚开始的新兴领域,特别是关于语篇类型学的研究。本文集展示的研究只是一个初步的探索。希望本研究能够激发学界更多的诘难和思考,激起更多研究者的兴趣。抛砖引玉,是本课题组所有成员的心愿!

王洪君、李娟

2013年2月25日于燕园

本文集作者简介

王洪君 北京大学中文系教授,教育部人文社科研究重点基地北京大学中国语言学研究研究中心研究员、前任中心主任。北京大学教育部计算语言学重点实验室兼职研究员。

姜望琪 北京大学外国语学院教授,北京大学外国语言学及应用语言
学研究所教授,北京大学教育部计算语言学重点实验室兼职研究员。

李 娟 北京大学中文系副教授。

董秀芳 北京大学中文系教授,北京大学中国语言学研究
中心兼职研究员,北京大学教育部计算语言学重点实验室兼职研究员。

徐晶凝 北京大学对外汉语教育学院教授。

乐 耀 2007年9月—2011年6月,北京大学中文系语言学及应
用语言学专业博士生,导师王洪君;现为中国社会科学院语言研究所句
法语义研究室助理研究员。

李 榕 2007年9月—2012年6月,北京大学中文系语言学及应
用语言学专业直博生(硕博连读),导师王洪君;现为西安外国语大学汉
学院副教授。

吴嘉竹 2007年7月—2010年6月,北京大学中文系语言学及应
用语言学专业硕士生,导师李娟。现为同程网络科技股份有限公司首席
投资官、副总裁。

陈妍妍 2008年9月—2011年6月,北京大学对外汉语教育学院硕
士生,导师徐晶凝。现为自媒体首席娱乐官。

[韩]金贤姬 2008年9月—2015年1月,北京大学中文系语言学及应
用语言学专业博士生,导师王洪君。现为韩国延世大学中文系讲师。

陈 晓 2010年9—2014年6月,北京大学中文系语言学及应
用语言学专业博士生,导师王洪君。现为南开大学博士后,日本学术振
兴会外国人特别研究员,日本神户外国语大学客员研究员。

目 录

单元一 语篇宏观结构研究(从上到下的途径)

篇章结构刍议·····	姜望琪	1
上古汉语议论语篇的结构与特点:		
兼论联系语篇结构分析虚词的功能 ·····	董秀芳	16
权力变量对会话编码的影响		
——庭审语言语篇结构个案分析·····	李娟、吴嘉竹	38

单元二 语篇微观结构研究(从下到上的途径)

论汉语语篇的基本单位及流水句的成因·····	王洪君、李榕	82
汉语篇章层级对第三人称回指的影响·····	李榕	113
从汉语书面叙事体语篇结构看人物指称的		
分布和功能·····	乐耀	126
现代汉语语篇主题性第三人称回指的多学科研究·····	李榕	142

单元三 语篇范畴研究

“了 ₂ ”与话主显身的主观		
近距交互式语体·····	王洪君、李榕、乐耀	191
时体研究的语篇、情态整合视角		
——以“在”“着”为例·····	徐晶凝	213
从人称和“了 ₂ ”的搭配看汉语传信范畴		
在话语中的表现·····	乐耀	234

单元四 话语标记研究

来源于完整小句的话语标记“我告诉你”·····	董秀芳	256
现代汉语引证类传信语“据说”和“听说”的使用差异·····	乐耀	271
应对形式“是”“是啊”“是的”的话语分析·····	徐晶凝	294
“主聊”式闲谈语体中话语标记		
“那一”的功能分析·····	陈妍妍、徐晶凝	317

单元五 汉语语篇特点的类型学研究

汉韩话题省略和语篇衔接性的对比分析·····	金贤姬	336
汉语日语话题使用情况对比分析		
——以中日版《骆驼祥子》里的话题现象为例·····	陈晓	352

篇章结构刍议^{*}

姜望琪

提要 长期以来,篇章研究者就篇章是否有结构一直存在争议。本文作者总结和梳理了国内外学术界对这个问题的不同看法,系统介绍了 van Dijk 的宏观结构概念和 Longacre 的篇章语法思想,回顾了中国的文章学传统。作者认为,篇章是有结构的,虽然其结构与句子结构有差异,篇章的形式结构取决于篇章的内容,其表现形式可以是灵活变化的。在某种意义上,中国人历来重视篇章语法。作者较深入地分析了一篇议论文的结构,以具体说明篇章结构的特点。

关键词 篇章 结构 文章学 议论文

1. 篇章有无结构之争

篇章是否有结构,是个有争议的问题。在语言学界,句子以上没有更大的结构单位,曾经是一种共识。最早明确提出这种观点的大概是二十世纪美国结构主义语言学之父 Bloomfield。他说,句子是“一个独立的语言形式。从语法构造上看,它不是任何更大的语言形式的一部分”(Bloomfield 1933:170)。

持这种看法的语言学家,今天仍不乏其人。例如,英国语言学家 David Crystal 说,“从一种语言的语法角度看,(句子)是最大的结构单位”。他还说,近年有人试图发现更大的语法单位(discourse, text),但是,至今没有找到类似句子的单位,其成分结构可以从形式、分布角度加以阐明。(Crystal 1985:277)

Halliday 专门讨论过句子之间的衔接问题,但是他也承认“句子是

^{*} 本文原载于《当代修辞学》2012 年第 4 期 10—19 页。

最高的结构单位”(Halliday and Hasan 1976:28),他提出的衔接手段则是“非结构性的”(同上:29;Halliday 1985:313,1994:334,2004:579)。

明确否定篇章有结构,并加以论证的,可能是美国语言哲学家 John Searle。他说,“会话没有言语行为那样的内部结构”(Searle 1992:20),有人把“开头、中段、结尾”看成是会话的结构,他不同意。他认为“开头、中段、结尾”“不足以构成内部结构”,并嘲笑说,啤酒也有开头、中段和结尾(Searle 1992:21)。^①

瑞士苏黎世大学的 Andreas Jucker 反对把会话结构等同于啤酒结构。他说,童话故事开头部分和结尾部分显然是不一样的。“Once upon a time there was...”(从前有……)跟“They lived happily ever after”(从此,他们幸福地生活着)的位置是不可能互相对换的。而一杯啤酒的第一口跟最后一口从结构上讲是一样的,尽管对喝酒人来说,感觉可能是不一样的。(Jucker 1992:78—79)他承认句子结构跟篇章结构可能有区别,但是坚持,篇章同样是有结构的。他援引了 Michael Stubbs (1983:5)的下述观点:

完全可能的是:音系学、形态学、句法学这些语言的底下层次的结构是很紧密的,篇章的结构却很松散。尽管如此,菜单、故事、会话都有开头、中段、结尾,这一点是很明显的。而这就已经是一种结构了。(转引自 Jucker 1992:78)

其实,对大于句子的语法单位的探索早就开始了。几乎与 Bloomfield 同时,John Firth 在 1935 年就强调要研究会话,认为这“是更好地理解语言究竟为何物及它是如何运作的关键”(Firth 1935/1957:32)。

1952 年,Zellig Harris 发表了《语篇分析》一文,试图把形式描写方

① 虽然 Searle 明确讨论的是“会话”(conversation)的结构,但是,相对于“句子”,“会话”与“篇章”(discourse, text)之间并没有本质的区别。Searle 自己也提到了 discourse(Searle 1992:1),David Holdcroft(1992:65)、Andreas Jucker(1992:79—80)在反驳 Searle 的观点时更明确讨论了 discourse structure。

法——根据分布情况为语言单位分类——扩展到对“连续的言语(或文字)的分析”(Harris 1952/1981:107),正式开创了篇章结构的研究。

2. 宏观结构

荷兰语言学家 van Dijk 对篇章结构研究做出了巨大的贡献。他 1972 年出版的博士论文《篇章语法要略》(*Some Aspects of Text Grammar*)试图把转换生成语法应用于文学文本分析,提出了一些“文学操作规则”。但是,他的篇章语法的最新颖、最引人入胜之处是提出了句子语法从来没有涉及过的概念——“宏观结构”(macrostructure)。宏观结构可以表述为一个复杂的命题,可以通过一些规则从句子所表达的命题集合(微观结构)中推衍出来。它是篇章的底层语义表现(内容或概要),在具体句子意义的基础上界定篇章的局部和总体语义连贯。他提出这个语法模式的理由是:生成一个篇章必须先有一个中心思想,或主题,然后它才逐渐演化成由各个句子所表达的具体意义。^①

Van Dijk 事后回忆说,当年研究“篇章语法是为了能够对篇章的(语法)结构提供一个清晰的描述,其中最明确的任务是说明句子之间的(语义)连贯关系”(van Dijk 2004:1)。而篇章的连贯不仅仅取决于句子之间的“微观”的结构关系,还在于决定整体连贯的总体“宏观”结构。

1980 年, van Dijk 又写了《宏观结构》一书。他认为,语言使用者区分语篇的局部微观结构和整体宏观结构。词语、句子属于前者,主位(theme)、主题(topic)、要旨(gist)、要点(point)等属于后者。主位、主题、要旨、要点这些概念跟语篇的意义、内容有关,因此是语义整体结构。这些语义整体结构就是他在这本书里讨论的(语义)宏观结构(van Dijk 1980:5)。

同时,他与心理学家合作,开始研究语言理解的心理模式。他强调,宏观结构在语言理解中发挥了关键性的作用。“它是语言使用者构

^① 参见 Beaugrande 和 Dressler(1981:26—27)和冯·戴伊克(1993)中施旭、冯冰的译者前言。

想的一个结构,目的是把一个篇章所表述的内容在记忆中组织起来。换言之,心理学中的宏观结构是主观的:它们能够解释语言使用者如何理解篇章的最重要内容,即它的主题,以及语言使用者怎么才能概括语篇。”(van Dijk 2004:5)

3. 篇章语法

美国语言学家 Robert Longacre 也提出了一种篇章语法。他从 20 世纪 60 年代开始研究篇章结构,1976 年出版了《言语意念的解剖构造》(*An Anatomy of Speech Notions*),1983 年把它修改成了《篇章语法——意念结构和表层结构》(*The Grammar of Discourse: Notional and Surface Structures*),1996 年又修订《篇章语法》,出了第二版。^①

Longacre 的一个重要贡献是提出了表层和意念两套篇章结构。表层结构有外在编码形式,包括:标题(Title)、开篇(Aperture)、铺陈/引言(Stage/Introduction)、高峰前部分(Pre-Peak sections,叙述文为 Episodes)、高峰(Peak)、高峰后部分(Post-Peak sections,叙述文为 Episodes)、结束(Finis)这些成分(Longacre 1983: xvii, 22)。意念结构成分则属于深层结构,或称语义结构,在叙述文里表现为故事情节(plot)。叙述性篇章的意念成分是:说明(Exposition)、冲突激发时刻(Inciting Moment)、冲突发展(Developing Conflict)、高潮(Climax)、收场(Denouement)、最后的悬念(Final Suspense)、结论(Conclusion)(Longacre 1983: 20—22)。^②

这两套结构成分并不完全对应。如,表层成分“标题、开篇”在意念结构中没有对应成分。而意念成分“高潮”则既可能编码为“高峰前情节”,又可编码为“高峰”;“收场”既可编码为“高峰”,又可编码为“高峰后情节”等,要视整个结构而定。

在 1996 年的修订版中,Longacre 引入了 van Dijk 的宏观结构这

① Longacre 的学术思想的详细发展进程,请见姜望琪(2011:169—183)。

② 廖秋忠(1992:189)介绍过 Longacre 的观点。

个概念,称之为“总体意义”(overall meaning)、“总体力量和含义”(overall thrust and import),并把它与篇章的整体连贯性挂钩。他说,在叙述文中,故事情节是一个最重要的连贯原则,它把各种分散的成分连接在一起。然而,如果考虑到非叙述性篇章,那么最好还是用宏观结构这个更广泛的概念来统帅篇章的连贯性。(Longacre 1996:33)这似乎表明,在叙述文里表现为故事情节的意念结构现在要被宏观结构取代了。

2002年,Longacre在《Zellig Harris的语篇分析的现实意义》中,把语篇分析分成两种主要思路:一种侧重句间联系,一种侧重整体考虑。布拉格学派的主位、述位分析模式属于前者,他自己则属于后者。而且,他提出像他这样的语篇分析整体论者主要涉及以下八个方面的工作(Longacre 2002:126):

- 1)把语篇分成不同类别,如,叙述文、规劝文、说明文、描写文等。
- 2)辨认不同语篇类别的不同模板(template),如,叙述文有铺陈(Stage)、激发冲突的事件(Inciting Incident)、高涨的紧张关系(Mounting Tension)、高潮(Climax)、收场(Denouement)等。^①
- 3)区分篇章的骨干结构和各种支撑结构。
- 4)设定篇章的高潮或高峰,它跟开篇、结尾等构成语篇的轮廓。
- 5)设法从上述各因素的角度解释不同的动词形式。
- 6)从参与者角色的角度追踪名词和名词性成分的分布。
- 7)应用句内关系分析法,把结构段内部或之间的各种句子、句群联系起来。
- 8)在上述分析过程中为每一个篇章设定一个独特的宏观结构,以概括该篇章的要点,或中心思想。

接着他逐一论证了上述八个方面。在讲到模板时,他说,把语篇分成模板成分,或图式(schema),至少对叙述文而言,从亚里士多德时代

^① 叙述文的这些模板成分来自 Longacre(2002:129)。从这些成分看,Longacre似乎综合了他原来的表层结构和意念结构成分。但是,他在其他场合(如 Longacre 2003)仍然保留表层结构等提法。

就开始了。一篇叙述文如果没有激发冲突的事件,没有什么与众不同之处,读者/听众就会质问:“你为什么跟我说这个?”同样,它也一定有一个情节结构,至少要有高潮和收场。讲到宏观结构时,他说,宏观结构能控制篇章的内容,决定什么内容可以被包括进来,什么内容将得到详细描述,什么内容只是简单提及,以及什么内容能改变它在模板中的通常顺序等。(Longacre 2002:126—128)

2003年,Longacre在《整体篇章语言学》(*Holistic Textlinguistics*)里更加明确、全面地提出了语篇分析整体论。他强调,一个篇章是一个整体。篇章类型、轮廓、宏观结构、篇章模板等较抽象的问题跟形态、句法等较具体的问题是紧密纠缠在一起的(Longacre 2003:3)。他以 Arthur Hailey 的小说《最后的诊断》的有关章节为例详细说明了语篇分析整体论的具体操作。

4. 中国的文章学传统

上述西方现代篇章结构研究跟中国的文章学传统有很多相似之处。在某种意义上,我们可以说,中国人历来重视篇章语法。

有人认为马建忠 1898 年的《马氏文通》是第一部汉语语法。这种看法是把西方语言研究传统当成正统,认为只有“句子语法”才是“语法”的结果。如果我们从汉语语言研究的实际出发,把“语法”合理地解释成“语言组织法”,而不是西方流行的狭义的“句子组织法”(句法),那么我们可以说,中国的语法研究跟西方一样,历史悠久,源远流长。

跟西方不同的是,中国的传统语言研究是以整体论为指导的,其基本单位是具有较高独立性的“篇章”,而不是西方那样在分化论指导下的,只有相对完整性的“句子”。换言之,中国的传统“语法”是“章法”,而不是“句法”。中国有研究作文法的文章学传统。成于公元 500 年左右的刘勰的《文心雕龙》就是中国第一部文章学专著。^①

^① 该书一般被看作文学理论著作,或修辞著作。但是在学科分类不细,“文章”被用于广义的古代,特别是在形式研究不发达的中国,文论、修辞、文章学这三者是很难截然分开的。

《文心雕龙》“体大虑周”，文章写作的方方面面无所不包。对文章的具体结构，刘勰也有很多精到的论述。在“附会”这一章里，他提出“若筑室之须基构，裁衣之待缝缉”，作文要“总文理，统首尾，定与夺，合涯际，弥纶一篇，使杂而不越。……附辞会义，务总纲领，驱万涂于同归，贞百虑于一致，使众理虽繁，而无倒置之乖，群言虽多，而无棼丝之乱”。这就是说，文章的各部分（特别是首尾）之间要互相联系，要围绕同一个主题展开。在“章句”里，他也说，“启行之辞，逆萌中篇之意；绝笔之言，追媵前句之旨；故能外文绮交，内义脉注，跗萼相衔，首尾一体。……搜句忌于颠倒，裁章贵于顺序”。刘勰关于文章结构的这些论述后来逐渐发展成中国文章学的起承转合结构说。

重视“主题”是以《文心雕龙》为代表的我国文章学传统的另一个重要特征。起承转合结构说是从形式、从结构角度对文章规律性的总结，主题论则是从意义、从内容角度对文章规律性的总结。

刘勰的《文心雕龙》分上下两部，共十卷五十章。第一卷的“原道”、“征圣”、“宗经”、“正纬”、“辨骚”五章，尤其是前三章，讲“文之枢纽”，是全书的纲领。作者从道、圣、经出发，要求作文要以这三者为准绳。他之所以这样做，是因为他把内容放在第一位，强调好文章首先要有好内容。

南朝宋人范晔曾明确主张“以意为主，以文传意”（转引自陈良运2003:229）。刘勰虽然没有明确赞成这一主张，但是在反对片面追求华丽辞藻、不注重内容的不良风气这一点上，他跟范晔是一致的。^① 在“神思”这章，他说“意授于思，言授于意”，强调落笔前要思考，要把文意思清楚。在“熔裁”这章，他又说“草创鸿笔，先标三准：履端于始，则设情以位体”；“情理设位，文采行乎其中”。写文章的第一条准则是：设定情理（即内容、主题），以便安置本体、主体。根据情理谋篇布局，文采就在其中了。

在“情采”这章，刘勰也强调了设定情理的重要，把这看作写作的根

① 他写作《文心雕龙》的一个主要目的就是要纠正当时的萎靡浮华文风。

本。在讨论了文辞与内容的关系之后,他总结说,“故情者,文之经,辞者,理之纬;经正而后纬成,理定而后辞畅,此立文之本源也”。

这种“文以意为主”的思想在唐代经过韩愈等人的倡导,最终由杜牧完全确立。杜牧提出,“凡为文以意为主,气为辅,以辞藻、章句为之兵卫。……苟意不先立,止以文采辞句,绕前捧后,是言愈多而理愈乱,如入闾阖,纷纷然莫知其谁,暮散而已。是以意全胜者,辞愈朴而文愈高;意不胜者,辞愈华而文愈鄙。是意能遣辞,辞不能成意。大抵为文之旨如此”(转引自陈良运 2003:423)。

宋朝三苏继承了这一传统,他们在讲到作文时也都强调意的重要。例如,苏东坡就曾把意比作可以换取物品的钱。他说,各种商品只有一样东西可以换取,这就是钱。“作文亦然,天下之事,散在经子史中,不可徒使,必有一物以摄之,然后为己用。所谓一物者,意是也。不得钱不足以取物,不得意不可以明事。此作文之要也。”(转引自王凯符等 1983:53)

明末清初戏剧家李渔在上述文意论的基础上进一步提出了“主脑”这个概念。他说,“古人作文一篇,定有一篇之主脑。主脑非他,即作者立言之本意也”。他的“立主脑”主张是在词曲部的第一章“结构”中提出来的。讨论戏曲创作一般都“首重音律”,而他却“独先结构”。为什么?因为他认为,结构是比音律先要考虑的因素。“如造物之赋形,当其精血初凝、胞胎未就,先为制定全形,使点血而具五官百骸之势。倘先无成局,而由顶及踵,逐段滋生,则人之一身,当有无数断续之痕,而血气为之中阻矣。”盖房子也是这样,“必俟成局了然,始可挥斤运斧。倘造成一架而后再筹一架,则便于前者,不便于后者,势必改而就之,未成先毁。……故作传奇者,不宜卒急拈毫,袖手于前,始能疾书于后。有奇事,方有奇文,未有命题不佳,而能出其锦心、扬为秀口者也”。这说明,他的“立主脑”是决定全局结构的一个部分。

200年后,清末的刘熙载进一步发展了“主脑”这个概念。他在《经义概》中说,“凡作一篇文,其用意俱要可以一言蔽之。扩之则为千万